

## Объектив Sigma AF 8mm F3.5 EX DG CIRCULAR Fisheye

Благодарим вас за приобретение объектива Sigma. Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед началом использования объектива. Следование рекомендациям данной инструкции обеспечит максимально удобную и эффективную работу с объективом.

### ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ ОБЪЕКТИВА (рис.1)

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| ① Переходное кольцо           | ⑥ Держатель желатинового фильтра            |
| ② Фокусирующее кольцо         | ⑦ Переключатель режимов фокусировки (AF/MF) |
| ③ Шкала расстояний            | ⑧ Кольцо установки диафрагмы                |
| ④ Шкала зоны глубины резкости | ⑨ Байонет                                   |
| ⑤ Метка дистанции фокусировки | 10 Шаблон для вырезки фильтра               |

### КРЕПЛЕНИЕ К КОРПУСУ КАМЕРЫ

По способу крепления к корпусу камеры и функционированию объектив ничем не отличается от штатной оптики. За подробными рекомендациями по установке объектива следует обратиться к инструкции по эксплуатации вашей камеры.

- На тыльной, примыкающей к корпусу камеры, поверхности объектива расположено большое количество соединений и контактов. Для того чтобы обеспечить корректное взаимодействие объектива и камеры следует поддерживать эти контакты и соединения в чистоте. Во избежание повреждения объектива при смене оптики кладите объектив только передней частью вниз.
- Перед началом фотосъемки снимите крышку объектива ВМЕСТЕ с переходным кольцом 1 (рис.1), иначе возможно виньетирование.

### УСТАНОВКА РЕЖИМА ЭКСПОЗИЦИИ

Камеры Sigma SA, Sony AF, Canon AF – значения экспозиции и диафрагмы устанавливаются на камере, соответственно, на объективе нет кольца установки диафрагмы. Обратитесь к инструкции камеры.

Камеры Nikon AF/MF, Minolta MF – при съемке в режиме программной экспозиции или в режиме приоритета выдержки установите кольцо установки диафрагмы на минимальное значение диафрагмы (наибольшее числовое значение). Все объективы Nikon AF/MF и Minolta MF имеют переключатель (рис.2), который должен быть установлен в положение "Lock". При съемке в режиме приоритета диафрагмы или в ручном режиме переведите переключатель в «разомкнутое» положение и установите значение диафрагмы, вращая кольцо 8.

Камеры Pentax AF/MF – при съемке в режиме программной экспозиции или в режиме приоритета выдержки установите кольцо установки диафрагмы 8 на минимальное значение диафрагмы (наибольшее числовое значение), затем нажимая кнопку "Auto Lock" установите кольцо в положение A. При съемке в режиме приоритета диафрагмы или в ручном режиме нажимая кнопку "Auto Lock" установите кольцо в положение, отличное от положения A и установите значение диафрагмы, вращая кольцо 8.

### ФОКУСИРОВКА

#### Автоматическая фокусировка

Автофокусировка возможна на автофокусных камерах. Установите режим фокусировки AF в камере (на камерах Sigma SA или Canon AF установите переключатель режимов фокусировки 7 в положение "AF"). В процессе автофокусировки не трогайте фокусирующее кольцо 2 во избежание поломки механизма фокусировки.

#### Ручная фокусировка

При работе с автофокусной камерой и объективом есть возможность ручной фокусировки. Для этого выберите режим ручной фокусировки на вашей камере (на камерах Sigma SA или Canon AF установите переключатель режимов фокусировки 7 в положение "MF"). Фокусировка осуществляется вращением фокусирующего кольца.

- Обратитесь к инструкции вашей камеры, чтобы правильно выбрать режим фокусировки.
- Автофокусный режим данного объектива будет работать только на тех камерах Nikon, Pentax или Sony, которые поддерживают ультразвуковую фокусировку (работают с объективами VR, SSM, WR). В противном случае автофокусировка невозможна.
- В ручном режиме фокусировки желательно проверять точность фокусировки визуально через видоискатель, не полагаясь на показания шкалы расстояний, т.к. в следствие перепада температур возможен сдвиг зоны резкости из-за расширения внутренних элементов объектива. В случае фокусировки на бесконечность на это можно не обращать внимания.
- В видоискателях некоторых камер Nikon AF есть индикация точности фокусировки: подтверждение фокусировки – загорается индикатор ●, символ ► означает, что фокус находится перед объектом съемки, символ ◀ означает, что фокус находится за объектом съемки

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗАСВЕТОК И ПЕРЕОТРАЖЕНИЙ

Т.к. данный объектив имеет сверхширокий угол зрения возможно появление засветок и переотражений. Обращайте на это особое внимание при попадании в кадр солнца или

других ярких объектов.

### ШКАЛА ГЛУБИНЫ РЕЗКОСТИ

Помогает оценить зону резкого изображения. Например, на рис. 4 показана зона глубины резкости при значении диафрагмы F22 и дистанции фокусировки 0,26м – объект съемки будет в фокусе на расстояниях от 0,2м до 0,5м.

### ИНФРАКРАСНАЯ ФОТОСЪЕМКА

При фотографировании на инфракрасную фотопленку и применении инфракрасных фильтров требуется корректировка фокуса. Вначале сфокусируйтесь как обычно, а затем перейдите в ручной режим фокусировки и поверните фокусирующее кольцо 2 до метки "R" (рис.5).

### СВЕТОФИЛЬТРЫ

Обычные круглые светофильтры не могут быть установлены на данный объектив. Вы можете использовать желатиновый фильтр, вырезав его по шаблону 10 и установив его в держатель фильтра, расположенный в задней части объектива (рис. 6).

### УХОД И ХРАНЕНИЕ

- ◆ Не подвергайте объектив ударным воздействиям, берегите от воздействия чрезмерно высоких или низких температур, а также избыточной влажности.
- ◆ Если объектив не используется в течение длительного времени, его следует хранить в прохладном и сухом месте, по возможности проветриваемом. Чтобы не повредить покрытие линз, не используйте поблизости от объектива нафталиновые шарики или инсектицидные газы.
- ◆ Запрещается использовать для очистки линз от загрязнений или отпечатков пальцев растворители, бензин или другие органические чистящие вещества. Объектив следует чистить мягкой влажной тканью или специальными салфетками для чистки оптики.
- ◆ Данный объектив не является влагопроницаемым. При использовании объектива во время дождя или при влажной погоде следует беречь его от попадания влаги. При длительном воздействии влаги на внутренние элементы, оптику и электрические компоненты, объектив может быть поврежден без возможности починки.
- ◆ При резкой смене температуры на поверхности линз может собираться конденсат. Во избежание этого при смене температуры (например, если вы входите с холода в теплую комнату), объектив следует держать в чехле до тех пор, пока его температура не сравняется с температурой окружающей среды.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Конструкция (элементов/групп)	11 – 6
Угол поля зрения	180°
Минимальная диафрагма	22
Минимальная дистанция фокусировки	13.5cm
Масштаб съемки	1:4.6
Резьба под фильтр	-
Габариты (диаметр X длина)	68.6 x 70.5mm
Вес	400g

Размеры и вес приведены для объектива с байонетом NIKON.